

# Voci di Cortina

## Inverno

settimanale di turismo,  
attualità, cultura, sport, vita cittadina



### Breve riassunto dei lavori sulla Statale d'Alemagna

Molti piccoli interventi sulla S.S. 51 sono stati fatti oppure sono in corso, per investimenti a Cortina di oltre 17 milioni di euro. In attesa delle varianti

Il Piano degli investimenti sulle strade di Cortina e che portano a Cortina ammonta a 236 milioni di euro per la sola Strada Statale 51 di Alemagna (dall'uscita dell'autostrada a Cimabanche).

Facciamo una sintesi dello stato dell'arte.

Le opere più costose devono ancora partire.

Sono in fase progettuale le 4 tangenziali che bypassano Tai di Cadore (42 milioni di euro), Valle di Cadore (38 milioni di euro), San Vito di Cadore (30 milioni di euro), Cortina d'Ampezzo (33 milioni di euro, per un primo intervento di miglioramento).

Nella zona tra Castellavazzo e l'imbocco della gal-

leria a Termine di Cadore sono previsti lavori per 22 milioni di euro.

Altro investimento cospicuo sono i 26 milioni di euro per l'installazione sulla SS51 Alemagna di sistemi tecnologici per rendere "intelligente" la strada. La *Smart Road* è una nuova concezione di strada che punta a consentire comunicazione e connessione con i veicoli che la percorrono. Per agevolare il trasporto, verranno implementati sistemi di rilevazione del meteo e del traffico e i viaggiatori potranno richiedere in tempo reale informazioni su condizioni stradali, del traffico o altre situazioni particolari.

*continua in seconda pagina* ▶

### Solo i soldi non bastano

Se l'Anas va avanti con le opere sulla viabilità, il Comune latita. Non bastano gli interventi sulla S.S. n. 51 di Alemagna per sistemare il traffico. Anzi: una volta fatte le varianti, cosa succederà a Cortina nei periodi di alta stagione? Nei giorni scorsi abbiamo assistito all'ennesimo caos sulle strade: traffico congestionato, parcheggi selvaggi, transito bloccato nei nodi di Socrepes, Cinque Torri e Col Gallina. L'Anas può spendere anche 236 milioni di euro per migliorare la viabilità tra Longarone e Cortina, ma in mancanza di interventi sulla viabilità interna per rendere fluido il traffico, in paese non migliorerà nulla. L'Amministrazione comunale deve fare la sua parte: affiancare agli interventi sulla viabilità degli enti esterni (Anas, commissario per i Mondiali) un piano interno che migliori il flusso automobilistico, con parcheggi, sensi unici, polizia locale che vigili e intervenga ove occorre. Cosa che, per il momento, non vediamo. In assenza di ciò, tutto quanto verrà fatto al di fuori, per noi non avrà alcun vantaggio.

*Comitato Civico Cortina*



PAVIMENTAZIONE TESSILE  
PAVIMENTI IN LEGNO  
PAVIMENTI RESILIENTI  
TESSUTI D'ARREDO  
TENDAGGI

+39 0423 609345

info@tieffe.tv www.tieffe.tv

MONTEBELLUNA - TV -





## Cortina 2021 si avvicina

Facciamo il tifo fin d'ora per la Regina delle Dolomiti e i prossimi Campionati del mondo! Al reparto **Abbigliamento**, nel corner dedicato a **Cortina 2021**, ci sono felpe, t-shirt, caschi da sci, calzettini, berretti, cappellini con visiera, scaldacollo e molto altro. E non è finita qui! Anche al piano terra, al reparto **Regalo**, si trovano tante novità marchiate **Cortina 2021**: tazze, borracce, eco-mug, portachiavi, calamite, spille e adesivi. E per chi vuole acquistare comodamente da casa c'è sempre lo **Shop on line** sul sito della Cooperativa. Basta anche un piccolo segno: una spilla, un portachiavi, un adesivo sulla macchina. L'importante è far vedere tutti insieme il logo **Cortina 2021** e portarlo con noi ovunque andiamo.

Seguici anche su Facebook e Instagram.



Nell'immagine a fianco: il cantiere Anas a La Vera-Brite de Val, dove è stata fatta una vasca di contenimento per le colate detritiche; sotto: l'intervento sul torrente Bigontina, sulla curva della circonvallazione, per l'allargamento del tornante

► continua dalla seconda pagina

Molti cantieri più piccoli sono invece già portati a termine o sono in corso di completamento. Solo su Cortina d'Ampezzo sono stati già spesi 17 milioni di euro (vedi lo schema sopra), per numerose opere di sistemazione stradale ed idraulica, la più significativa delle quali ad Acquabona. Altre manutenzioni sono in fase di completamento sulla parte di strada che da Longarone sale a Cortina; solo per l'adeguamento degli impianti delle 4 gallerie sono stati spesi 6,6 milioni di euro. Riassumendo: il vero impatto sulla viabilità si vedrà con il completamento delle tangenziali; un gran numero di "piccoli" interventi è invece già completato, con grande giovamento soprattutto per la sicurezza idraulica. Altri sono in corso o in avvio.

Edoardo Pompanin

INTERVENTI SULLE STRADE DI CORTINA D'AMPEZZO			
Dogana Vecchia	opere idrauliche	762.403	fatto
Acquabona	consolidamento strada	225.403	fatto
Acquabona	opere di protezione dalle colate detritiche	4.005.414	fatto
Zuel	muro sottoscarpata e opera idraulica	587.409	in corso
Cortina - torrente Bigontina	rettifica e allargamento del tornante	2.331.701	in corso
La Vera	vasca di contenimento colate detritiche	278.655	fatto
Fiames-Cimabanche	opere idrauliche, canali di deflusso, consolidamenti	8.991.525	fatto/ in corso
	<b>totale</b>	<b>17.182.510</b>	



Sopra: l'intervento ad Acquabona, il più importante per il territorio di Cortina, per proteggere dalle colate detritiche; sotto: opere idrauliche a Dogana Vecchia



## Miele di Manuka

Si ricava da un arbusto (*Leptospermum Scoparium*) originario della Nuova Zelanda e diffuso anche in Australia. È un miele prezioso, vero antibatterico e antibiotico naturale, in grado di frenare il proliferare di virus e batteri. Il consiglio è quello di assumerlo al pari di un "farmaco" naturale e non per uso alimentare, almeno mezz'ora prima dei pasti, puro o disciolto in poca acqua tiepida mai calda. Attenzione: non tutti i mieli di Manuka in commercio sono efficaci. L'attività unica del miele di Manuka è conosciuta con il nome di attività "non perossidica".

L'indice IAA apposta sulle confezioni originali riporta la concentrazione e la garanzia dei suoi principi attivi.

Vieni a trovarci in erboristeria, ti daremo tutte le informazioni sulle proprietà e i benefici del Miele di Manuka.

via C. Battisti, 37  
tel. e fax  
0436.860870

farmaci da banco + alimentazione bio + cosmesi biologica integratori

## Cosa fare questa settimana: qualche suggerimento

**sab 4 gen** ► **Una Montagna di Libri:** Caterina de' Medici. Incontro con Alessandra Necci, Miramonti Majestic Grand Hotel, ore 19

► **Ass. Astronomica Cortina:** ore 17.30 visita guidata al Planetario, non è necessaria la prenotazione; ore 20.30 visita guidata all'Osservatorio a Col Druscì, prenotazioni al n. 3483346585, 3470382562 o prenotazioni@cortinastelle.it.

► **Gran Concerto dell'Epifania:** I virtuosi del Teatro alla Scala di Milano in concerto all'Alexander Girardi Hall, ore 20, con i solisti Luisa Prandina all'arpa, Marco Zoni al flauto e Fabrizio Meloni al clarinetto. Biglietto unico: € 80,00 online su [www.delaposte.it](http://www.delaposte.it) e [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it), presso La Cooperativa e lo stand itinerante in centro.

**dom 5 gen** ► **Una Montagna di Libri:** Tutti giovani sui vent'anni. Incontro con Marco Mondini, Miramonti Majestic Grand Hotel ore 18  
**lun 13 gen** ► **Soroptimist Club Cortina d'Ampezzo:** L'amore non uccide. Conferenza sulla violenza di genere. Sala cultura, ore 17.30

### AL CINEMA EDEN:

**sab 4 gen** ► **Pinocchio**, ore 19.45, fantasy; **Tolo Tolo**, ore 22, commedia

**dom 5 gen** ► **Jumanji: The Next Level**, ore 17.30, azione; **Tolo Tolo**, ore 20- 22, commedia

**lun 6 gen** ► **Play Mobil the movie** ore 17.30, animazione; **Tolo Tolo**, ore 20- 22, commedia  
**mar 7 gen** ► **Play Mobil the movie** ore 17.30, animazione; **La dea fortuna**, ore 19.45- 22, drammatico (vedi recensione a lato)

**mer 8 gen** ► **Spie sotto copertura**, ore 17.30, animazione; **Tolo Tolo**, ore 20- 22, commedia  
*programma completo su [www.cortinadolomiti.eu](http://www.cortinadolomiti.eu)*

# WOW

#roadtoCortina2021 | #skipasscortina

**NOVITÀ**

- Pista Lacedelli (inaugurazione 12/01/2020)
- Pista Scoiattolo Druscì A e B
- Cabinovia Freccia nel Cielo (inaugurazione 12/01/2020)
- Sistema antivallanghivo

[www.skipasscortina.com](http://www.skipasscortina.com)  
[Facebook.com/skipasscortina](https://www.facebook.com/skipasscortina)

CORTINA D'AMPEZZO  
AUTONOMO - MESSURINA  
SAN VITO DI CADORE

DOLOMITI SUPERBANI

## Visa SpA. Energia garantita in montagna



Visa SpA produce da 60 anni Gruppi elettrogeni, macchine di altissima affidabilità che in pochi secondi sono in grado di erogare energia elettrica in autonomia ed operare nei contesti più vari e nelle condizioni più estreme. Grazie all'esperienza e alla passione per la montagna è in grado di offrire una gamma specifica di generatori adatti alle zone alpine, di basso impatto ambientale e massima silenziosità con dotazioni adatte ai climi rigidi, serbatoi maggiorati per ridurre il numero dei rifornimenti e il modernissimo sistema di monitoraggio da remoto attraverso il proprio smartphone. Sono innumerevoli le macchine già presenti nel territorio delle Dolomiti, scelte come soluzione sicura per la fornitura costante di energia elettrica autonoma o come supporto per tutelarsi da situazioni impreviste o da vere e proprie emergenze che si verificano sempre più spesso causate dal maltempo, anche attraverso il supporto del servizio noleggio rapido e flessibile. Visa SpA è Partner ufficiale FIS, sponsor tecnico delle Finali di Coppa del Mondo di Sci Alpino e dei Campionati del Mondo di Sci Alpino Cortina 2021. Se stai valutando l'introduzione, il ripristino o il noleggio di un generatore, contattaci: **VISA SpA - Via I maggio 55 - Fontanelle (TV) 0422.5091 - [www.visa.it](http://www.visa.it)**



## La lanterna magica: La dea fortuna

mar 7 gen, ore 19.45-22, cinema Eden

Una coppia, Arturo e Alessandro, insieme da quindici anni che inizia a mostrare i segni del cedimento, si ritrova da un giorno all'altro a dover fare i conti con la presenza improvvisa di due bambini. Sono i figli di Annamaria, grande amica di Alessandro, costretta a lasciarli temporaneamente per degli accertamenti medici. Saranno sempre loro a far scattare la miccia che distruggerà o salverà il destino della coppia... Ozpetek ritorna sul grande schermo con un film denso di contenuti e che si allontana un po' da quella che è sempre stata la poetica principale del regista: meno fisicità e più emotività, per ridare a chi guarda un racconto che indaga nel profondo i sentimenti umani.

Gioia de Bigontina

## Fémenes d'Anpezo al Museo Etnografico delle Regole

Fémenes d'Anpezo – quattro donne, quattro artiste di se stesse, quattro personalità che hanno lasciato un segno. La mostra temporanea al Museo Etnografico delle Regole d'Ampezzo in località Pontechiesa, curata da Gioia de Bigontina, vuole dare risalto a quattro figure femminili ampezzane che rappresentano alcuni degli esempi più significativi di passione per il proprio mestiere e per la propria cultura, capaci di lasciare un segno anche al di fuori dei confini di Cortina d'Ampezzo e quindi che meritano di essere raccontate.

«Le donne ampezzane di valore sono molte di più, ma ho deciso di concentrarmi per il momento solo su poche per far sì che ognuna abbia l'attenzione che si merita» ha detto de Bigontina all'inaugurazione della mostra. «Nel futuro ci potrà essere una continuazione, per mettere in mostra altre donne che ora trovano spazio nel mio qua-

continua in quarta pagina ►

### Agenzia Immobiliare Cortinese

*Per comprare o vendere la vostra casa a Cortina, dal 1982*

---

Cortina d'Ampezzo:  
Piazzetta S. Francesco, 15  
tel. +39 0436 863886  
[agenzia@cortinese.it](mailto:agenzia@cortinese.it)

San Vito di Cadore:  
Corso Italia, 8  
tel. +39 0436 99020  
[agsanvito@cortinese.it](mailto:agsanvito@cortinese.it)

### Elettrica Gaspari

- Impianti elettrici civili ed industriali
- Domotica e sicurezza
- Riscaldamento elettrico a pavimento e a parete
- Impianti fotovoltaici

Loc. Pian do Lago n. 46/d - 32043 Cortina d'Ampezzo - Tel. 0436.868176 - [info@elettricogaspari.it](mailto:info@elettricogaspari.it)

**BIRRERIA VIENNA**  
**PIZZERIA RISTORANTE**

Via Roma 66/68, Cortina  
tel. 0436 866944

**Bar Sport**  
CAFFÈ

Corso Italia 132, Cortina  
tel. 0436 868444

### STUDIO MENARDI E ANTONI

**servizi contabili, fiscali, amministrativi**  
via Majon 100, Cortina d'Ampezzo  
Tel. 0436 2519  
[info@studiomenardi.com](mailto:info@studiomenardi.com)

Da 197 anni assicuriamo solidità alla nostra terra.

1 miliardo e 707 milioni di euro sono i risarcimenti che negli ultimi cinque anni abbiamo erogato, insieme ai nostri Agenti, a sostegno dei soci assicurati e delle loro attività.

Agenzia di Cortina d'Ampezzo  
Telefono: 0436.860262  
Email: [agenzia.cortina@gruppoitas.it](mailto:agenzia.cortina@gruppoitas.it)





Il costume ampezzano preferito di Amelia Menardi Illing esposto al Museo Etnografico, tra i molti posseduti dalla donna ampezzana che ha fatto rivivere la tradizione indossando il costume tipico nelle grandi occasioni di festa

▶ continua da pagina 3

dero degli appunti. La selezione è stata fatta decidendo semplicemente di iniziare da quelle figure che attiravano da tempo la mia curiosità, ognuna in un ambito specifico». Ecco dunque che all'interno del Museo Etnografico trovano spazio **Antonia Verocai-Zardini** con la sua fedele macchina fotografica, la quale ha immortalato in scatti preziosi la vita durante la Prima Guerra Mondiale; **Amelia Menardi-Illing**, che ha raccontato meticolosamente la tradizione ampezzana attraverso il costume tipico riuscendo a farlo rivivere; **Francesca Verocai-Verocai** si è contraddistinta tra i grandi mastri artigiani nella lavorazione della filigrana e **Ofelia Zardini-Menardi** è stata un'indiscussa campionessa di sci ricordata negli annali. Ognuna di loro trova un suo punto all'interno del museo con alcuni oggetti che le hanno contraddistinte, oltre a degli appunti biografici scritti da Gioia de Bigontina, con l'aiuto dei famigliari delle donne, oggi non più in vita. «Le testimonianze dei figli e dei nipoti sono state fondamentali per scoprire qualcosa di inedito su queste donne meravigliose, per poter raccontare la storia di Antonia, Amelia, Francesca e Ofelia e mostrare che anche qui, a Cortina, in anni in cui non era ancora la Regina delle Dolomiti, c'erano donne che con la loro passione e il loro talento sapevano fare la differenza».

**Fémenes d'Anpezo - Museo Etnografico delle Regole d'Ampezzo, loc. Pontechiesa dal 21 dicembre 2019 al 13 aprile 2020**  
orari: 10:30 - 12:30, 15:00 - 19:00

Marina Menardi

**ART HOUSE** Cortina  
TRE VOLTE SOTTO IL CAMPANILE  
info@arthouse.it  
www.arthouse.it

## Le Cristalline. Stufe dall'aria pura

Le *Cristalline* sono le stufe ceramiche Zardini che superano le più severe restrizioni attuali contro l'inquinamento atmosferico.

Bruciano il bioetanolo, fonte rinnovabile ricavata da sostanze vegetali, che ha l'importante vantaggio di non inquinare, producendo una piccola quantità di vapore acqueo e anidride carbonica, la stessa che viene utilizzata dalla pianta nel processo di fotosintesi clorofilliana. Le *Cristalline* necessitano quindi unicamente di uno sfiato, funzionano silenziose senza corrente elettrica e riscaldano subito l'ambiente per molte ore grazie ai raggi infrarossi e all'accumulo termico della piastrella ceramica Zardini, realizzata su base refrattaria.

Le *Cristalline* donano il piacere di vedere la fiamma per molte ore in piena sicurezza grazie al fuoco chiuso e garantiscono autonomie di esercizio di 6/12 ore senza ulteriori cariche. Sono articolate in centinaia di modelli per forme e dimensioni con decorazioni artistiche dipinte a mano.

Usufruiscono dell'iva ridotta e delle agevolazioni fiscali per il risparmio energetico.

Le troverete funzionanti presso la nostra esposizione di Cortina d'Ampezzo.

Riscaldamento *green* a tutti gli effetti.



## Novità sulle piste

### Nuova cabinovia Col Druscié

La nuova cabinovia di Col Druscié sostituisce il primo tronco della storica funivia Freccia nel Cielo, aperta nel 1969, e smantellata la scorsa primavera dopo cinquant'anni d'ininterrotta attività. La struttura, che rientra nel Piano delle Opere per i Mondiali del 2021, è dotata di spaziose cabine da dieci posti e ampie vetrate per godere dello splendido panorama, e può accogliere fino a 1800 persone all'ora. È entrata in funzione alla vigilia delle festività di Natale e Capodanno, ma sarà inaugurata ufficialmente il prossimo 11 e 12 gennaio. «L'impianto trasporterà gli utenti dal centro di Cortina fino in quota, sulle piste delle Tofane, e quindi ridurrà l'utilizzo dei veicoli privati - spiega Mario Vascellari, presidente di Tofana Srl - . Lo stesso impianto è al servizio degli sciatori delle piste A e B per riportarli in pochi minuti a Col Druscié».

### Pista Lino Lacedelli

Altra opera strategica in vista dei Campionati del mondo di sci alpino 2021 e delle Olimpiadi 2026 è la nuova pista Lino Lacedelli in zona Cinque Torri. Il tracciato ha aperto il 21 dicembre. Dedicata al grande alpinista ampezzano, la pista - una variante di 1.5 km della principale Cinque Torri - sarà usata per le qualificazioni alle gare. Si tratta di una pista innovativa, la prima pubblica



La nuova pista Lino Lacedelli alle Cinque Torri

in Italia, completamente attrezzata per gli allenamenti. È, infatti, un luogo pensato per il training degli atleti anche oltre i Mondiali: dopo l'apertura (e l'inaugurazione ufficiale domenica 12 gennaio) resterà infatti per l'attività agonistica giovanile di atleti e sci club.

## Voci di Cortina

direttore responsabile: **Marina Menardi**  
autorizzazione: Tribunale di Belluno nr. 3/2004  
editore: **Associazione Comitato Civico Cortina**  
redazione: **Marina Menardi, Edoardo Pompanin, Morena Arnoldo**  
stampa: **Tipografia Ghedina snc, Cortina d'Ampezzo**  
progetto grafico: **dinodesign.it**  
hanno collaborato a questo numero: **Gioia de Bigontina**,  
foto di copertina: **Cantiere Anas a Dogana Vecchia**  
contatti: **info@vodicicortina.it - cell. 349 4912556**  
**via Chiave 116, Cortina d'Ampezzo**  
sito web: **vodicicortina.it**

Testi di esclusiva proprietà

**EL LUMIN**  
LAMPADE • ARREDAMENTO  
Via Marconi 34 • tel. 0436 3364  
info@ellumin.it